

LUENGA & FABLAS
ISSN: 1137-8328

Lum. 17-18 (2013-2014)

SUMARIO

Francho NAGORE LAÍN: <i>En omenache e remeranza de Pèire Bèc (1921-2014)</i>	5
Pèire BÈC: <i>Comment peut-on être gascon ? ou d'un bureau de poste à la linguistique</i>	7-10

VI TROBADA D'ESTUDIOS E RECHIRAS
ARREDOL D'A LUENGA ARAGONESA E A SUYA LITERATURA (II)

Estudios

BIEC ARBUÉS, Zésar: <i>Los cuentos en la enseñanza del aragonés</i>	13-33
SANTAMARÍA, Chusé Antón: <i>A utilización de textos literarios liricos en una clase d'aragonés alazetal. Condizions lingüísticas e metodolochicas ta favorir estructuras de combersa</i>	35-48
GRACIA TRELL, Alberto: <i>Lengua, vocabulario y oiconimia de Naval (Somontano de Barbastro) en la obra de Privato Cajal (1969)</i>	49-68
GIMENO MONTERDE, CHABIER: <i>El aragonés y el catalán en los libros de texto escolares aragoneses</i>	69-73
LÓPEZ SUSÍN, José Ignacio: <i>Os cuadernos de Díaz Rozas. Un material esconoxito d'intrés ta l'aragonés dende una ambiesta etnografica y lingüística</i>	75-80
SANTOLARIA, Miguel: <i>Conzeutos culturals propios de l'aragonés. Escubrimiento e situjación en l'Árbol Conzeutual (potenzialmén) Unibersal d'a Plataforma Intercultural Multilenguache Zirano</i>	81-95
VIDALLER TRICAS, Rafel: <i>Tacsonomías en o lesico natural</i>	97-116
LAX CACHO, M ^a Ángeles: <i>Toponimia de la zona meridional de Monegros</i>	117-144
EITO, Antón, & MARCUELLO, Chaime: <i>A balcanización (grafica) de l'aragonés. Una reflesión</i>	145-150

Documentación

CONSELLO ASESOR DE L'ARAGONÉS: <i>Resoluzions 64-68</i>	151-157
FLORES ABAT, Lluís-Xavier: <i>Fuens periodisticas en aragonés (II): Sumario d'a rebista Orache (núms. 1-18)</i>	158-166
NAGORE LAÍN, Francho & SÁNCHEZ IBÁÑEZ, José Ángel: <i>Publicazions en aragonés e sobre l'aragonés en 2014</i>	167-176

Bibliografía: notas, rezensions

ESTABÉN LAGUÍA, Tresa: <i>A obra narratiba de Santiago Román Leda. Notas con a enchaquia d'a publicazió de Arribo en Chistau (2014)</i>	177-182
SANTAMARÍA, Chusé Antón: <i>Alcordanzas, cantelas y costumbres / Dende detrás d'a torre, de Luis Pérez Gella</i>	183-185
FERNÁNDEZ-REI, Francisco: <i>Lingüística diatopica de l'Alto Aragón, de F. Nagore</i>	186-191
INFORMAZIÓN SOBRE OS AUTORS COLABORADORS D'ISTE TOMO.....	192-193
Normas ta ra publicazió en <i>Luenga & fablas</i>	194-195

***Luenga
&
fablas***

**Publicación anual
de rechiras, treballos e documentación
arredol de l'aragonés e a suya literatura**

I.S.S.N.: 1137-8328

**numero 17-18
(2013-2014)**

Luenga & fablas

Publicación añal de rechiras, treballos e documentación arredol de l'aragonés e a suya literatura

- **Edita:** *Consello d'a Fabla Aragonesa.*
- **Almenistración:** Consello d'a Fabla Aragonesa. Abenida de Os Danzantes, 34, baxo. E-22005 Uesca (Aragón). Telefono e facs: 974-231513. Adreza eletronica: cfa@consello.org
- **Redazió:** Consello d'a Fabla Aragonesa. Abenida de Os Danzantes, 34, baxo. E-22005 Uesca (Aragón). Telefono e facs: 974-231513. Corr.el: cfa@consello.org
- **Enfilador:** Dr. Francho Nagore Laín (Departamento de Lingüística General e Hispánica, Universidad de Zaragoza).
- **Consello de Redazió:** Antón Eito Mateo, Ana Giménez Betrán, Óscar Latas Alegre, José Ignacio López Susín, Chusé Inazio Nabarro, Francho Nagore Laín, Paz Ríos Nasarre, Chusé Antón Santamaría, Rafael Vidaller Tricas.
- **Consello Asesor:** Dr. Ramón d'Andrés (*Universidad de Oviedo*), Dr. Chesús Bernal (*Universidad de Zaragoza*), Dr. Ricardo Cierbide Martinena (*Universidad del País Vasco-Euskal Herriko Unibertsitatea*), Dra. M^a Ángeles Ciprés Palacín (*Universidad Complutense de Madrid*), Dr. Francisco Fernández Rei (*Universidade de Santiago de Compostela*), Dr. José Enrique Gargallo Gil (*Universitat de Barcelona*), Dr. Ángel Huguet Canalís (*Universitat de Lleida*), Dr. Juan Carlos López-Mugartza (*Universidad Pública de Navarra*), Dr. Josep Martines (*Universitat d'Alacant*), Michael Metzeltin (*Universität Wien*), Dr. Artur Quintana i Font (*Universität Heidelberg*), Dr. Chesús Vázquez Obrador (*Universidad de Zaragoza*), Dr. Nikola Vuletić (*Sveučilište u Zadru*).
- **Publicación añal** (dende 1997).
- **Pre d'a rebista:** a conduta añal ye de 20 euros (o que da dreito a recullir cada añada un lumero de *Luenga & fablas* e seis de *Fuellas*).
- **O depositario d'os dreitos d'autor** de toz os treballos publicatos en a rebista ye o Consello d'a Fabla Aragonesa.
- **Os treballos publicatos** en *Luenga & fablas* podrán estar reproduzitos total u parzialmén malas que s'otienga autorizazió de CEDRO e se comunique a ra entidá editora.
- **Endizes** d'a rebista en linia: www.consello.org
- A rebista *Luenga & fablas* se troba en as siguiens bases de datos de rebistas zientificas: CIRC, DIALNET, DICE, LATINDEX-Directorio, MIAR, REBIUN, RESH, ZDB. En Dialnet (<http://dialnet.unirioja.es>) se pueden trobar, amás d'os endizes, os articlos á testo completo de bels lumers.
- **As normas de presentazió d'orichinals e as trazas de triga de os treballos** presentatos ta ra suya publicazió se troban en as zagueras planas interiors.
- **Escambios** con atras rebistas e **nimbío d'orichinals** ta ra suya publicazió: *Luenga & fablas*, Abenida de Os Danzantes, 34, baxo. E-22005 Uesca (Aragón). Trestallo postal 147, E-22080 Uesca (Aragón).
- **ISSN:** 1137-8328.
- **Deposito legal:** HU-32/97.

Esta publicación s'ha puesto fer con l'aduya de:



CONSELLO D'A FABLA ARAGONESA



Ayuntamiento
de Huesca
Cultura



DIPUTACION
DE HUESCA